

Manual de instrucciones

Transpaleta hidráulica para barriles

Modelo 75-34



Nota: El propietario/operador debe leer detalladamente y entender las instrucciones presentada en este manual.

 **GAYNER®**
soluciones en movimiento

Certificado de Conformidad CE

Directiva Máquinas 98/37/EC



La empresa:

GAYNER S.A.
c/ Palau de Plegamans, 15
08213 - Polinyà (Barcelona)
Tel. 93 713 59 59
Fax. 937131317
<http://www.gayner.net> - E-mail: info@gayner.net

Declara bajo su única responsabilidad que la máquina:

TRANSPALETA HIDRAULICA PARA BARRILES,
con la referencia **TGB 0,4NN** y código nº **75-34**, tiene una capacidad nominal de **2.500 Kilogramos**, cumple con todas las especificaciones del Catálogo de Útiles y Recambios de Manutención, se halla en conformidad con la Directiva Máquinas 89/392/CEE y sus modificaciones 91/368/CEE y 93/68/CEE, dentro de la clasificación de máquinas del Anexo I, índice 032042.

Tiene una garantía de dos años que comprende la reparación o reemplazo gratuito de las piezas defectuosas.

Polinyà (Barcelona) España
Octubre 2011

Departamento de calidad.



Gracias por usar esta transpaleta hidráulica para barriles. Para su seguridad y correcto uso, lea estas instrucciones antes de usarla.

Nota: Toda la información descrita en este manual esta basada en la información disponible en el momento de impresión. La empresa se reserva el derecho de modificar sus productos en cualquier momento sin incurrir ninguna sanción. Se recomienda siempre estar al tanto de las posibles actualizaciones.

Esta transpaleta hidráulica para barriles se usa para asegurar el barril en el suelo para cargar, descargar, transportarlo o almacenarlo. Es usado en gran variedad de sectores como en fábricas, depósitos, etc.

1. Especificaciones generales modelo 75-34

Modelo	75-34
Capacidad (kg/lbs)	365/800
Tipo de barril idóneo	Barril 55 galones
Altura máxima del brazo (mm)	390
Altura mínima del brazo (mm)	270
Radio del brazo (mm)	290
Medidas generales (Longitud x Anchura) (mm)	1022x722
Peso neto (kg)	53

2. Instrucciones para acoplar el manillar a la “bomba”

Nota: Todas las referencias anotadas a continuación están descritas en los explosionados en la parte posterior del manual.

2.1 Aflojar el tornillo (140H) del enlace de la manivela (139H).

2.2 Inclinar la palanca (H101 FR), apretar la maneta (H106) para subir la cadena y la varilla (H107).

2.3 Introducir la cadena (H107) a través de la base (103) y el eje (109)
Nota: Es obligatorio que la cadena pase por dentro el agujero del eje, de lo contrario ésta irá tensando todo el rato la bomba y el sistema hidráulico quedará abierto.

2.4 Mover la maneta (H106) a su posición más baja. Presionar la parte inferior del enlace de la manivela (139H) para levantar la punta de ésta y así poder introducir la cadena (H107) en la ranura de la manivela (139H), una vez situada podemos soltar el enlace y situar la maneta a su posición original.

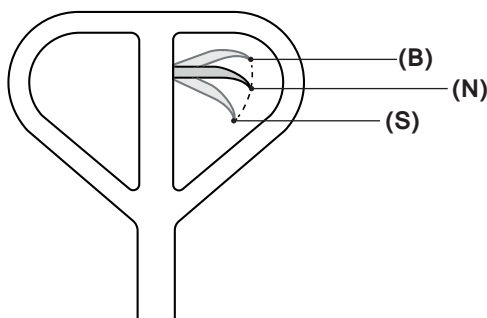
3. Ajuste liberación de presión

En el manillar del carro para barriles se sitúa la maneta (H106), la cual puede situarse en 3 posiciones distintas (fig. 1)

Bajada (B): Para bajar las horquillas.

Neutral (N): Posición para transportar las cargas.

Subida (S): Para levantar las horquillas.



3.1 Primero se debe apretar el tornillo (140H) del enlace de la manivela (139H) hasta la que función de Bajada funcione.

3.2 Si las horquillas suben mientras se bombea en la posición Neutral, gire el tornillo (140H) en sentido horario hasta que el bombeo no suba las horquillas.

3.3 Si la horquilla desciende mientras la maneta está en posición neutral, gire el tornillo (140H) en sentido anti-horario hasta que ésta deje de descender.

3.4 Si la horquilla no desciende cuando la maneta (H106) está en la posición de bajada, girar el tornillo (140H) en sentido horario hasta levantar la manilla (140H). Luego revise los puntos 3.2 y 3.3.

3.5 Si la horquilla no se levanta mientras se bombea en la posición de Subida (S), gire el tornillo (140H) en sentido anti-horario hasta que las horquillas se levanten mientras se bombea en la posición de Subida (S). Luego revise los puntos 3.2, 3.3 y 3.4.

4. Mantenimiento

4.1 Aceite

Revise el nivel de aceite cada 6 meses. Añada el aceite cuando la horquillas esten bajadas. Añada o cambie el aceite siguiendo la tabla de abajo.

Temperatura	Aceite Hidráulico
-20°C ~ +40°C	L-HV46 Aceite hidráulico

4.2 Purgado de la bomba

Posicione la maneta en la posición de Bajada (B), luego bombee la maneta hasta que se haya purgado todo el aire.

4.3 Revisión diaria y mantenimiento

Cuando el porta barriles no sea usado las horquillas deben ser bajadas. Los ejes, las ruedas, el manillar, las horquillas y la maneta deben ser revisados con especial atención.

4.4 Lubricación

Use aceite de motor o grasa para lubricar todas las partes que se mueven.

5. Normas de seguridad y manual de uso

5.1 Normas de seguridad

Para evitar situaciones peligrosas siga la siguientes normas:

Peligro de caídas:

- No usar como punto de apoyo o para elevar operarios.

Peligros generales:

- No sobrecargar la máquina
- La máquina sólo puede usarse sobre una superficie firme.
- Usar la máquina en con una iluminación mínima de 50LUX.

Peligro de choque:

- Revise el área de trabajo para evitar colisionar con otros objetos.

Riesgo de lesiones corporales:

- Se recomienda llevar guantes y zapatos de seguridad mientras se use la transpaleta.
- No situar las manos ni los pies debajo las horquillas mientras se esté usando la transpaleta.

Uso inapropiado:

- Nunca deje la máquina desatendida si ésta lleva una carga.

Peligros de una máquina dañada:

- No usar una máquina estropeada o dañada.
- Revisar la transpaleta antes de su uso.

5.1 Manual de instrucciones

- No usar la máquina a menos que hayas sido entrenado y/o autorizado.
- Revisar la máquina antes de usarla, mirar con especial atención las ruedas, la manecilla y las horquillas.
- No usar la transpaleta de barriles en pendientes mayores del 2%.
- Nunca sitúe ninguna parte del cuerpo debajo de las horquillas si éstas están levantadas.
- No llevar pasajeros.
- Recomendamos que el operario lleve guantes y zapatos de seguridad mientras use la transpaleta hidráulica de barriles.
- No sobrecargar la máquina.
- La máquina no debe usarse en un entorno de trabajo potencialmente explosivo.
- Cuando la máquina es usada en un camión no puede ser cargado con grandes pesos.
- Bajar las horquillas cuando éstas no lleven ninguna carga.

6. Resolución de problemas

Nº	Problema	Causa	Solución
1	Las horquillas no se levantan a su altura máxima	-No hay suficiente aceite hidráulico	-Añadir más aceite
2	Las horquillas no se levantan	- No hay suficiente aceite hidráulico - El aceite tiene impurezas - La válvula de descarga está mal ajustada - Aire dentro del circuito hidráulico -Cadena hace presión constante	- Añadir más aceite - Cambiar el aceite - Ajustar el tornillo (140H) - Purgar circuito (4.2) -Introducir cadena por dentro del eje (109), no por fuera (109)
3	Las horquillas no bajan	- La barra (102) y el cilindro (159H) están deformados - Una parte está rota o deformada - La tuerca (140H) está mal ajustada.	- Cambie la barra (102) o el cilindro (159H) - Repare o cambie la pieza. - Ajuste correctamente el tornillo (140H)
4	Fugas	- Selladores gastados o rotos - Algunas partes pueden estar rotas o fracturadas	- Recambie los selladores - Cambiar esas partes
5	Las horquillas descienden	- Impurezas en el aceite causando que la válvula de descarga no se cierre - Aire en el aceite - Selladores gastados o dañados	- Cambie el aceite - Purgar circuito (4.2) - Cambiarlos por nuevos - Ajustar el tornillo (140H)
6	La garra no sujeta con fuerza	- El sistema hidráulico de sujeción de la garra tiene fugas. - Selladores gastados o dañados	- Compruebe el sistema hidráulico - Cambie los selladores

Nota: No intente reparar el recinto contenedor del aceite si no está entrenado y/o autorizado.

7. Transporte y almacenamiento de la máquina

Use aceite de motor o grasa para lubricar todas las partes que se mueven.